Signature

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control numbers

## UTILITY PATENT APPLICATION TRANSMITTAL

Attorn	ney Docket No.	USP2184T-CCH		
First I	nventor	Chiu-Hao CHENG		
Title	Literal and/or Verba	ıl Tr	anslator for Game and/or A/V Syste	mo.
Expres	ss Mail Label No	<b>5</b> .	EV 326336861 US	239

Date

(Only for new nonprovisional applications under 37 CFR 1.53(b)) **Assistant Commissioner for Patents** APPLICATION ELEMENTS ADDRESS TO: **Box Patent Application** See MPEP chapter 600 concerning utility patent application contents. Washington, DC 20231 Fee Transmittal Form (e.g., PTO/SB/17) CD-ROM or CD-R in duplicate, large table or (Submit an original and a duplicate for fee processing) Computer Program (Appendix) Applicant claims small entity status. 8. Nucleotide and/or Amino Acid Sequence Submission See 37 CFR 1.27. (if applicable, all necessary) Specification [Total Pages Computer Readable Form (CRF) (preferred arrangement set forth below) - Descriptive title of the invention b. Specification Sequence Listing on: - Cross Reference to Related Applications - Statement Regarding Fed sponsored R & D CD-ROM or CD-R (2 copies); or Reference to sequence listing, a table, paper or a computer program listing appendix Statements verifying identity of above copies - Background of the Invention - Brief Summary of the Invention ACCOMPANYING APPLICATION PARTS - Brief Description of the Drawings (if filed) - Detailed Description Assignment Papers (cover sheet & document(s)) - Claim(s) 37 CFR 3.73(b) Statement Power of - Abstract of the Disclosure (when there is an assignee) Attorney English Translation Document (if applicable) Drawing(s) (35 U.S.C. 113) [ Total Sheets Copies of IDS Information Disclosure 5. Oath or Declaration [ Total Pages Citations Statement (IDS)/PTO-1449 **Preliminary Amendment** Newly executed (original or copy) Copy from a prior application (37 CFR 1.63 (d)) 13. Return Receipt Postcard (MPEP 503) (for continuation/divisional with Box 18 completed) (Should be specifically itemized) Certified Copy of Priority Document(s) (if foreign priority is claimed) **DELETION OF INVENTOR(S)** Signed statement attached deleting inventor(s) named in the prior application, see 37 CFR Nonpublication Request under 35 U.S.C. 122 16. 1.63(d)(2) and 1.33(b). (b)(2)(B)(i). Applicant must attach form PTO/SB/35 or its equivalent 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 Application Data Sheet. See 37 CFR 1.76  $0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0\ 0$ 18. If a CONTINUING APPLICATION, check appropriate box, and supply the requisite information below and in a preliminary amendment, or in an Application Data Sheet under 37 CFR 1.76: Continuation Divisional Continuation-in-part (CIP) of prior application No.: Prior application information: Examiner: Group Art Unit: For CONTINUATION OR DIVISIONAL APPS only: The entire disclosure of the prior application, from which an oath or declaration is supplied under Box 5b, is considered a part of the disclosure of the accompanying continuation or divisional application and is hereby incorporated by reference. The incorporation can only be relied upon when a portion has been inadvertently omitted from the submitted application parts. 19. CORRESPONDENCE ADDRESS Customer Number or Bar Code Label Correspondence address below Name Raymond Y. Chan 108 N. Ynez Ave., Suite 128 Address City State Monterey Park CA Zip Code 91754 Country Telephone Fax USA 626-571-9812 626-571-9813 Name (Print/Type) Raymond Y. Chan Registration No. (Attorney/Agent) 37,484

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.2 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Box Patent Application, Washington, DC 20231.



SUBMITTED BY

Name (Print/Type)

Raymend Y. Chan

PTO/SB/17 (10-03)

(Complete (if applicable))

Telephone 626-571-9812

2001

Approved for use through 07/31/2006. OMB 0651-0032
U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to re

F	EE T	RAN	ISMI	TTAL
	fo	r FY	200	4

Effective 10/01/2003. Patent fees are subject to annual revision.

✓ Applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27

**TOTAL AMOUNT OF PAYMENT** (\$) 403.00

spond to a conection or fine	ornation unless it displays a valid ONB (	Dittor number.
Co	omplete if Known	
Application Number		
Filing Date		
First Named Inventor	Chiu-Hao CHENG	
Examiner Name		
Art Unit		
Attorney Docket No.	USP2184T-CCH	

Check Credit card Money Order Other None Deposit Account:  Deposit Account Number Deposit Account Name The Director is authorized to: (check all that apply) Charge fee(s) indicated below Credit any overpayments Charge fee(s) indicated below, except for the filling fee to the above-identified deposit account.    ADDITIONAL FEES   Large Entity   Small Entity		FEE CALCULATION (continued)				METHOD OF PAYMENT (check all that apply)						I		
Deposit Account:  Deposit Account Number Deposit Account Name  The Director Is authorized to: (check all that apply)  Charge fee(s) indicated below Credit any overpayments  Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filling fee  to the above-identified deposit account.  Large Entity Small Entity  Fee Fee Code (\$)  Code (\$)  Surcharge - late filing fee or oath  1052 50 2052 25 Surcharge - late provisional filing fee or cover sheet  1053 130 1053 130 Non-English specification  1812 2,520 For filing a request for ex parte reexamination  Examiner action  1804 920* Requesting publication of SIR prior to Examiner action  1805 1,840* 1805 1,840* Requesting publication of SIR after Examiner action	_	3. ADDITIONAL FEES			Other None		ırd	redit ca	<u></u> □ c	heck	V			
Deposit Account Number Deposit Account Number Deposit Account Number Deposit Account Name  The Director is authorized to: (check all that apply)  Charge fee(s) indicated below  Credit any overpayments  Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filling fee to the above-identified deposit account.  Fee Paid  Code (\$)  Cover sheet  C									Oluci		int:	Accou	Deposit	П
Number Deposit Account Name  The Director Is authorized to: (check all that apply)  Charge fee(s) indicated below  Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filing fee  to the above-identified deposit account.  1051 130 130 2051 65 Surcharge - late filing fee or oath  2052 25 Surcharge - late provisional filing fee or cover sheet  1053 130 Non-English specification  1812 2,520 For filing a request for ex parte reexamination  1804 920* Requesting publication of SIR prior to Examiner action  1805 1,840* 1805 1,840* Requesting publication of SIR after Examiner action	iid	Fee Pa	Fee Description						·				posit	De
Account Name  The Director is authorized to: (check all that apply)  Charge fee(s) indicated below  Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filing fee  to the above-identified deposit account.			Surcharge - late filing fee or oath	65	2051	130	1051							
The Director is authorized to: (check all that apply)  Charge fee(s) indicated below  Credit any overpayments  Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filling fee to the above-identified deposit account.  1053  130  1053  130  1053  130  Non-English specification  1812  2,520  1804  920*  Requesting publication of SIR prior to Examiner action  1805  1,840*  1805  1,840*	$\Box$				2052	50	1052						count	Ac
Charge fee(s) indicated below	_		Non-English specification	130	1053	130	1053	***************************************						
Charge any additional fee(s) or any underpayment of fee(s)  Charge fee(s) indicated below, except for the filing fee to the above-identified deposit account.  1804 920* Requesting publication of SIR prior to Examiner action  1805 1,840* Requesting publication of SIR after Examiner action	_		For filing a request for ex parte reexamination	2,520	1812	2,520	1812	Charge fee(s) indicated below Credit any overpayments						
Charge fee(s) indicated below, except for the filing fee to the above-identified deposit account.  1805 1,840* Requesting publication of SIR after Examiner action					1804	920*	1804							
1951 410 2954 EE Extension for continuity month			Requesting publication of SIR after		1805	1,840*	1805	ing fee	•				-	
	- 1		Extension for reply within first month	55	2251	110	1251					zenane	0010-1	to the c
1252 420 2352 240 Extension for reply within second month	_				2252	420	1252		ALCULATION			11 151	010 5	4 54
1. BASIC FILING FEE Large Entity Small Entity  1252 420 2252 210 Extension for reply within third month	_	<u> </u>	Extension for reply within third month	475	2253	950	1253			=				
Fee Fee Fee Fee Description Fee Paid 1254 1,480 2254 740 Extension for reply within fourth month			Extension for reply within fourth month	740	2254	1,480	1254	Fee Paid	Fee Description	_ <u>F</u>				
1001 770 2001 395 Utility filing foo 1255 2.010 2255 1.005 Extension for reply within fifth month	_	ļ	Extension for reply within fifth month	1,005	2255	2,010	1255	205.00	1 ''					
1002 340 2002 170 Design filing fee 385.00 1401 330 2401 165 Notice of Appeal			Notice of Appeal	165	2401	330	1401	385.00		2002 170 [	340	1002		
1003 530 2003 265 Plant filing fee 1402 330 2402 165 Filing a brief in support of an appeal			Filing a brief in support of an appeal	165	2402	330	1402	<b></b>		30	1003			
1004 770 2004 385 Reissue filing fee 1403 290 2403 145 Request for oral hearing			Request for oral hearing	145	2403	290	1403		-		385	2004	770	1004
1005 160 2005 80 Provisional filing fee 1451 1,510 1451 1,510 Petition to institute a public use proceeding			Petition to institute a public use proceeding	1,510	1451	1,510	1451		Provisional filing fee		80	2005	160	1005
SUBTOTAL (1) (\$) 385.00   1452 110 2452 55 Petition to revive - unavoidable	$\Box$		Petition to revive - unavoidable	55	2452									
1453 1,330 2453 665 Petition to revive - unintentional			Petition to revive - unintentional	665	2453	1,330	1453					<u> </u>		0 57
2. EXTRA CLAIM FEES FOR UTILITY AND REISSUE 1501 1,330 2501 665 Utility issue fee (or reissue)			Utility issue fee (or reissue)	665	2501	1,330	1501			ES	MFE	CLAI	IRA	2. EX
Extra Claims below Fee Paid 1502 480 2502 240 Design issue fee			Design issue fee	240	2502	480	1502							
Independent 1503 640 2503 520 Fight issue lee			Plant issue fee	320	2503	640	1503				Independent -			
Claims -3** - X 1460 130   1460 130   Petitions to the Commissioner			Petitions to the Commissioner	130	1460	130	1460		** =	3**	┙.		,	Claims
Multiple Dependent 1807 50 1807 50 Processing fee under 37 CFR 1.17(q)	$\Box$		Processing fee under 37 CFR 1.17(q)	7 50	180	50	1807		L					
Large Entity   Small Entity Fee Fee   Fee Fee Description   1806 180   1806 180   Submission of Information Disclosure Stmt	_				1806	180	1806							
Code (\$) Code (\$) 8021 40 8021 40 Recording each patent assignment per			Recording each patent assignment per property (times number of properties)	1 40	802	40	8021			1	de (\$)	Co	(\$)	Code
1202 18 2202 9 Claims in excess of 20 1809 770 2809 385 Filing a submission after final rejection	ヿ		Filing a submission after final rejection	385	2809	770	1809			-				
1201 86   2201 43 Independent claims in excess of 3   (37 CFR 1.129(a))  1203 290   2203 145 Multiple dependent claim, if not paid 1810 770 2810 385 For each additional invention to be	$\dashv$	-	* ***	385	2810	770	1810		•			_		
1204 86 2204 43 ** Reissue independent claims examined (37 CFR 1.129(b))	$\dashv$	<u> </u>	examined (37 CFR 1.129(b))					dent claims	3 ** Reissue independe	-		1	86	
over original patent 1801 770 2801 385 Request for Continued Examination (RCE)		<u></u>							• .					
1205 18 2205 9 ** Reissue claims in excess of 20 1802 900 Request for expedited examination of a design application	$\Box$			900	1802	900	1802			9	205	2	18	1205
SUBTOTAL (2) (\$) 18.00 Other fee (specify)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				\$\ 18.00	RTOTAL (2)	IIPT	e					
*Reduced by Basic Filing Fee Paid SUBTOTAL (3) (\$) 0.00	$\neg$		ee Paid SUBTOTAL (3) (\$) 0.00	Filing Fe	Basic	iced by	*Redu	Ψ/				er previ	numbe	**or

Signature Date WARNING: Information on this form may become public. Credit card information should not be included on this form. Provide credit card information and authorization on PTO-2038.

This collection of information is required by 37 CFR 1.17 and 1.27. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

Registration No.

(Attorney/Agent)

37,484

## In the United States Patent and Trademark Office

Commissioner of Patents Mailed: February 27, 2004 Attorney Docket: USP2184T-CCH P.O. Box 1450, Alexandria, VA22313-1450 Sir: Please file the following enclosed patent application papers: Applicant #1 Name: Chiu-Hao CHENG Title: Literal and/or Verbal Translator for Game and/or A/V System Specification, Claims, and Abstract: Nr. Of Sheets 16 □ Declaration: Date Signed: 02/27/2004 □ Drawing(s): Nr. Of Sheets Enc.: (In Triplicate): Formal: Informal: ☐ The applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27 Assignment; please record and return; recordal fee enclosed. for: for filing fee (not more than 3 independent claims and 22 total claims) □\$ Additional of Assignment is enclosed for recordal. ☐ The Commissioner is authorized to charge or credit any over payment to the following deposit account: David and Raymond Patent Firm Account No.: 502111 Very respectfully, Signature Raymond Y. Chan Reg. Nr.: 37,484 108 N. Ynez Ave., Suite 128, Monterey Park, CA 91754 **Certificate of Mailing** Express Mail Label: EV 326336861 US Date: 02/27/2004 I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service using "Express Mail Post Office To Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to "Commissioner of Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA22313-1450". Date: Signature: Name of Person Signing: Raymond Y. Chan